

11-06-2025

† ΕΣΠΕΡΙΝΟΣ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΕΝΤΗΚΟΣΤΗ

† Μνήμη τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων Βαρθολομαίου καὶ Βαρνάβα.

† Μνήμη τοῦ ἐν Ἀγίοις Πατρὸς ἡμῶν Λουκᾶ τοῦ ἱατροῦ καὶ ὁμολογητοῦ, Ἀρχιεπισκόπου Συμφερουπόλεως καὶ Κριμαίας τοῦ Ῥώσου.

ΙΕΡΕΥΣ: Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε, νῦν, καὶ ἀεὶ, καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

ΑΝΑΓΝΩΣΤΗΣ: Ἀμήν.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν τῷ βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ, τῷ βασιλεῖ ἡμῶν Θεῷ.

Δεῦτε, προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν αὐτῷ Χριστῷ, τῷ βασιλεῖ καὶ Θεῷ ἡμῶν.

Ψαλμὸς ργ' (103).

Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον, Κύριε ὁ Θεός μου ἐμεγαλύνθης σφόδρα.

Ἐξομολόγησιν καὶ μεγαλοπρέπειαν ἐνεδύσω, ἀναβαλλόμενος φῶς ὡς ἱμάτιον.

Ἐκτείνων τὸν οὐρανὸν ὥσεὶ δέρριν, ὁ στεγάζων ἐν ὕδασιν τὰ ὑπερῶα αὐτοῦ.

Ὁ τιθεὶς νέφη τὴν ἐπίβασιν αὐτοῦ, ὁ περιπατῶν ἐπὶ πτερύγων ἀνέμων.

Ὁ ποιῶν τοὺς Ἀγγέλους αὐτοῦ πνεύματα, καὶ τοὺς λειτουργοὺς αὐτοῦ πυρὸς φλόγα.

Ὁ θεμελιῶν τὴν γῆν ἐπὶ τὴν ἀσφάλειαν αὐτῆς, οὐ κλιθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα τοῦ αἰῶνος.

Ἀβυσσος ὡς ἱμάτιον τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ, ἐπὶ τῶν ὁρέων στήσονται ὕδατα.

Ἀπὸ ἐπιτιμήσεώς σου φεύξονται, ἀπὸ φωνῆς βροντῆς σου δειλιάσουσιν.

Ἀναβαίνουνσιν ὄρη, καὶ καταβαίνουνσι πεδία εἰς τὸν τόπον, ὃν ἐθεμελίωσας αὐτά.

Ὁριον ἔθου, ὃ οὐ παρελεύσονται, οὐδὲ ἐπιστρέψουσι καλύψαι τὴν γῆν.

Ὁ ἐξαποστέλλων πηγὰς ἐν φάραγγιν, ἀναμέσον τῶν ὁρέων διελεύσονται ὕδατα.

Ποτιοῦσι πάντα τὰ θηρία τοῦ ἀγροῦ, προσδέξονται ὄναγροι εἰς δίψαν αὐτῶν.

Ἐπ' αὐτὰ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ κατασκηνώσει ἐκ μέσου τῶν πετρῶν δώσουσι φωνήν.

Ποτίζων ὄρη ἐκ τῶν ὑπερώων αὐτοῦ ἀπὸ καρποῦ τῶν ἔργων σου χορτασθήσεται ἡ γῆ.

Ὁ ἐξανατέλλων χόρτον τοῖς κτήνεσι, καὶ χλόην τῇ δουλείᾳ τῶν ἀνθρώπων.

Τοῦ ἐξαγαγεῖν ἄρτον ἐκ τῆς γῆς καὶ οἶνος εὐφραίνει καρδίαν ἀνθρώπου.

Τοῦ ἱλαρῦναι πρόσωπον ἐν ἐλαίῳ καὶ ἄρτος καρδίαν ἀνθρώπου στηρίζει.

Χορτασθήσονται τὰ ξύλα τοῦ πεδίου, αἱ κέδροι τοῦ Λιβάνου, ὥς ἐφύτευσας.

Εκεῖ στρουθία ἐννοσσεύσουσι, τοῦ ἐρωδιοῦ ἡ κατοικία ἡγεῖται αὐτῶν.

Ορη τὰ ὑψηλὰ ταῖς ἐλάφοις, πέτρα καταφυγὴ τοῖς λαγωοῖς.

Εποίησε σελήνην εἰς καιρούς ὁ ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ.

Εθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ ἐν αὐτῇ διελεύσονται πάντα τὰ θηρία τοῦ δρυμοῦ.

Κύμνοι ὠρυόμενοι τοῦ ἀρπᾶσαι, καὶ ζητῆσαι παρὰ τῷ Θεῷ βρωσιν αὐτοῖς.

Ανέτειλεν ὁ ἥλιος, καὶ συνήχθησαν, καὶ εἰς τὰς μάνδρας αὐτῶν κοιτασθήσονται.

Εξελεύσεται ἄνθρωπος ἐπὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ, καὶ ἐπὶ τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ ἕως ἑσπέρας.

Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας, ἐπληρώθη ἡ γῆ τῆς κτίσεώς σου.

Αὕτη ἡ θάλασσα ἡ μεγάλη καὶ εὐρύχωρος, ἐκεῖ ἔρπετὰ ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμός, ζῶα μικρὰ μετὰ μεγάλων.

Εκεῖ πλοῖα διαπορεύονται, δράκων οὗτος, ὃν ἔπλασας ἐμπαίζειν αὐτῇ.

Πάντα πρὸς σέ προσδοκῶσι, δοῦναι τὴν τροφὴν αὐτῶν εἰς εὐκαιρον δόντος σου αὐτοῖς συλλέξουσιν.

Ανοίξαντός σου τὴν χεῖρα, τὰ σύμπαντα πλησθήσονται χρηστότητος ἀποστρέψαντος δέ σου τὸ πρόσωπον, ταραχθήσονται.

Αντανελεῖς τὸ πνεῦμα αὐτῶν, καὶ ἐκλείψουσι, καὶ εἰς τὸν χοῦν αὐτῶν ἐπιστρέψουσιν.

Εξαποστελεῖς τὸ πνεῦμα σου, καὶ κτισθήσονται, καὶ ἀνακαινιεῖς τὸ πρόσωπον τῆς γῆς.

Ἦτω ἡ δόξα Κυρίου εἰς τοὺς αἰῶνας εὐφρανθήσεται Κύριος ἐπὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ.

Ο ἐπιβλέπων ἐπὶ τὴν γῆν, καὶ ποιῶν αὐτὴν τρέμειν ὁ ἀπτόμενος τῶν ὀρέων, καὶ καπνίζονται.

Ασω τῷ Κυρίῳ ἐν τῇ ζωῇ μου, ψαλῷ τῷ Θεῷ μου ἕως ὑπάρχω.

Ἦδυνθείη αὐτῷ ἡ διαλογή μου, ἐγὼ δὲ εὐφρανθήσομαι ἐπὶ τῷ Κυρίῳ.

Ἐκλείποιεν ἁμαρτωλοὶ ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἄνομοι, ὥστε μὴ ὑπάρχειν αὐτούς. Εὐλόγει, ἡ ψυχὴ μου, τὸν Κύριον.

Καὶ πάλιν·

Ὁ ἥλιος ἔγνω τὴν δύσιν αὐτοῦ ἔθου σκότος, καὶ ἐγένετο νύξ.

Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου, Κύριε πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Δόξα... Καὶ νῦν...

Ἀλληλούϊα, Ἀλληλούϊα, Ἀλληλούϊα. Δόξα σοι ὁ Θεός (ἐκ γ').

Ἡ ἐλπίς ἡμῶν, Κύριε, δόξα σοι.

ΔΙΑΚΟΝΟΣ: **Ἐ**ν εἰρήνῃ τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

ΧΟΡΟΣ: **Κ**ύριε, ἐλέησον. [καὶ μετὰ ἀπὸ κάθε αἵτηση]

Υπὲρ τῆς ἄνωθεν εἰρήνης, καὶ τῆς σωτηρίας τῶν ψυχῶν ἡμῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

Υπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ σύμπαντος κόσμου, εὐσταθείας τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησιῶν, καὶ τῆς τῶν πάντων ἐνώσεως, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Υπὲρ τοῦ ἁγίου οἴκου τούτου, καὶ τῶν μετὰ πίστεως, εὐλαβείας, καὶ φόβου Θεοῦ εἰσιόντων ἐν αὐτῷ, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Υπὲρ τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Υπὲρ τοῦ πατρός καὶ Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (.....), τοῦ τιμίου πρεσβυτερίου, τῆς ἐν Χριστῷ διακονίας, παντός τοῦ Κλήρου καὶ τοῦ Λαοῦ, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Υπὲρ τοῦ εὐσεβοῦς ἡμῶν Ἔθνους, πάσης Ἀρχῆς καὶ Ἐξουσίας ἐν αὐτῷ, τοῦ κατὰ ξηρὰν θάλασσαν καὶ ἀέρα φιλοχρίστου ἡμῶν στρατοῦ, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Υπὲρ τῆς πόλεως (Μονῆς, Κώμης) ταύτης, πάσης πόλεως καὶ χώρας καὶ τῶν πίστει οἰκούντων ἐν αὐταῖς, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Υπὲρ εὐκρασίας ἀέρων, εὐφορίας τῶν καρπῶν τῆς γῆς καὶ καιρῶν εἰρηνικῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Υπὲρ πλεόντων, ὁδοιπορούντων, νοσοῦντων, καμνόντων, αἰχμαλώτων καὶ τῆς σωτηρίας αὐτῶν, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

‘Υπὲρ τοῦ ῥυσθῆναι ἡμᾶς ἀπὸ πάσης

θλίψεως, ὀργῆς, κινδύνου καὶ ἀνάγκης, τοῦ Κυρίου δεηθῶμεν.

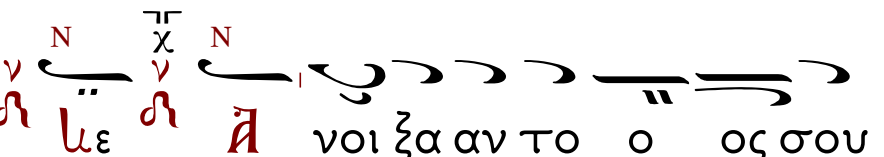
Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ σῇ χάριτι.

Τῆς Παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου, Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, μετὰ πάντων τῶν Ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν, Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

ΧΟΡΟΣ: **Κ**οὶ, Κύριε.

ΙΕΡΕΥΣ: **Ὅ**τι πρέπει σοι, πᾶσα δόξα, τιμὴ καὶ προσκύνησις, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

ΧΟΡΟΣ: **Ἀ**μήν.

Ἦχος λδ Νη² υ^N  νοι ζα αν το ο ος σου
 την χει ει ει ει ει ρα ^Δ τα συ υμ παν τα
 πλη η σθη η^N η σο ο ο ον ται χρη η στο
 ο ο τη η η η τος α πο στρε ε ε
 ψαν τος δε σου το ο ο προ σω ω πο ον
 τα ρα χθη η η σο ο ο ο ο ον ται δο
 ζα α σοι οι ο Θε ο ο ος αλ λη λου ου ου
 ου ου ι ι ι ι α
 αν^Δ τα νε λει εις το πνε ε ευ μα α
 α αυ τω ων και ε κλει ει ει ψου ου ου
 ου σι και εις τον χου ου ουν α α αυ τω

ων ^Δ ε πιστρε ^Π ε ψου ου ου ου ^Ν σι ^Δ δο
 ζα α σοι ^Π οι ο Θε ^Ν ο ο ος αλ λη λου ου ου
 ου ου ^Ν ι ι ι ι α
^Ν ^Δ ζα πο στε λεις το Πνε ^Δ ε ^Ν ευ μα
 α α α σου ^Δ και κτι ι σθη η σο ον ^Ν ται αι
 και α να και νι ι ι ει ^Ν εις ^Δ το προ
 ο σω ω πον τη η ης γη ης ^Π ^Ν δο ζα σοι Πα
 α α ^Δ τερ ^Δ δο ο ζα α σοι οι Υι υι ε ε
 ε ε ε ^Δ ^Ν δο ζα α σοι το Πνε ε ευ μα α
 το ο ο Α α γι ι ι ον ^Δ ^Ν δο ο ζα α
 σοι οι ο Θε ο ο ος α αλ λη λου ου ου

ἰ ἰ ἰ ἰ α

ν
Α

ν
Α η τω η δο ζα α Κυ υ ρι ἰ ἰ

ου ου
Α εις τους αι ω ω να α ας ν
Α ευφραν

θ η η σε ται αι αι Κυ ρι ἰ ο ος
6
λ ε πι τοις

ε ε ερ γοις α α αυ του
ν
Α δο ζα σοι οι

οι Α γι ἰ ε δο ο ζα α σοι οι Κυ υ

υ ρι ἰ ἰ ἰ ε
Α δο ζα α σοι οι Βα σι

λευ ου ου ρα α α α νι ἰ ἰ ε ε ε

ν
Α δο ζα α σοι οι ο Θε ο ο ος α

α αλ λη λου ου ου ἰ ἰ ἰ ἰ α

ν
Α

ν
Α 0 ε πι βλε ε ε ε ε ε πων

ε ε πι ι ι τη η η ην γην και ποι
 ω ω ων α αυ την τρε ε ε ε ε ε μειν
 ο α πτο ο μεε νος των ο ρε ε
 ων και κα πνι ι ι ι ι ζο και κα
 πνι ι ζο ο ον ται δο ο ζα σοι οι οι Α
 γι ι ι ε δο ο ζα α σοι οι Κυ υ υ
 ρι ι ι ι ε δο ο ζα α α σοι Βα
 σι λευ ου ρα α α α α α α νι ι
 ι ι ου ρα α νι ι ι ε δο ο ζα
 α α σοι το Πνε ε ε ευ μα το Α α α α
 α α α γι ι ι ι το Α α γι ι ο ον

^Γ
 δο ζα α σοι οι ο Θε ο ο ο ο ος ^Γ
^Ν
 αλ λη λου ου ου ι ι ι ι α ^Ν
^Π ^Ν
 σω τω Κυ ρι ι ι ω ω εν ^Δ
 τη ζωω η η η μου ψα λω ω τω Θε ε ω
^Ν
 ω ω μου ε ως υ υ πα α αρ χω ω δο ζα α
^Δ
 σοι οι Τρι συ πο ο σταα τε Θε ε ο ο ο
 τη ης Πα α α α τερ Υι ε και αι
^Ν ^Δ
 Πνε ε ευ μα α σε ε προ σκυ υ νου ου ου με
 ε εν και δο ο ζα α α ζο ο ο ο μεν δο
 ο ζα α σοι οι ο Θε ο ο ο ο ο ος
^Ν
 αλ λη λου ου ου ι ι ι ι α

^N
 Η δυν θει ει ει η αυ τω η δι
 α λο ο γη η η μου ε γω ω δε ε ευ
 φρα α αν θη η σο ο ο μαι ε πι τω
 Κυ υ ρι ι ι ω ω δο ζα α σοι οι Πα α τε
 ερ α α α να α α αρ χε δο ζα α σοι Υι
 ε συ υ υ να να αρ χε δο ζα α σοι το Πνε
 ε ευ μαα το ο ο Α α γι ι ι ον
 το ο μο ο ου ου σι ι ι ον και ο μο
 ο ο ο ο ο ο θρο ο ο και ο μο ο θρο ο
 νο ον Τρι α ας Α γι ι ι α δο
 ο ο ζα α α α σοι δο ο ζα α σοι οι

ο Θε ο ο ο ο ος αλ λη λου ου ου
 ι ι ι ι α
 κλει ποιεν α μα αρ τω ω λοι
 α πο ο ο ο τη η η ης γη ης και α
 α α νο ο ο μοι οι οι ω στε ε μη υ υ πα
 α αρ χειν α α αυ τους δο ζα σοι οι οι
 Πα α ατερ δο ζα α σοι Υι υι ε ε ε ε δο
 ο ζα α α σοι το Πνε ε ευ μα α α το
 Α α α α α α α γι ι ι ι το Α
 α γι ι ο ον Τρι α ας Α γι α δο ο ο
 ζα α α α σοι δο ο ζα α σοι οι ο Θε




$\mathcal{E}_v$
 λ
 o
 o
 o
 o
 o
 $\gamma e i$
 η
 ψv
 $\chi \eta$
 η
 $\eta \eta$

μου το ον Κυ υ υ ρι ι ι ι ον ο

The first staff of music features a series of notes corresponding to the Greek text below it. The notes are written in a stylized, black, handwritten-like font. Above some notes, there are small red symbols: a cross-like shape above the second 'α' and a similar symbol above the final 'ε'. A red vertical line separates the two halves of the musical phrase.

σιν α α αυ του ε ε ε ε ε ε

νε το ο ο νυξ δο ο ξα α σοι οι Βα

$\frac{\text{---}}{\sigma\iota} \frac{\text{---}}{\lambda\epsilon} \frac{\text{---}}{\epsilon} \rightarrow \text{---} + \frac{\text{---}}{\epsilon} \frac{\text{---}}{\pi\omicron\upsilon} \frac{\text{---}}{\omicron\upsilon} \frac{\text{---}}{\rho\alpha} \frac{\text{---}}{\alpha} \frac{\text{---}}{\alpha} \frac{\text{---}}{\alpha} \frac{\text{---}}{\alpha}$

α α α α νι ι ε ε που ρα α νι ι ι


ε δο ο ζα α σοι Παν το κρα α α το ο

ο ορ συ υ υν Υι υι ω ω και Πνευ μα α
 α τι δο ο ζα σοι οι ο Θε ε ο ο ος
 α α αλ λη λου ου ου ι ι ι ι α
 ως ε με γα λυ υ υν θη η η τα ε
 εργα σου ου Κυ ρι ι ε πα α α α αν τα
 εν σο φι ι ι α ε ποι οι οι η η η η σας
 δο ζα α σοι Πα α τεερ α α γε ε εν
 νη η η η τε δο ζα α σοι οι Υι ε ε ε
 ε ε γεν νη τε δο ο ζα α α α σοι το
 Πνε ευ μα το ο ο Α γι ι ο ον το εκ
 του Πα τρο ος ε εκ πο ρε ευ ο ο ο

με ε ε ε νον και εν Υι ω ανα παυ ο

ο ο με ε ε ε νον Τρι α ας Α γι α δο

ο ο ζα α α α σοι δο ο ζα α σοι οι

ο Θε ο ο ο ο ος αλ λη λου ου ου

ι ι ι ι α

Δο ζα Πα τρι ι ι ι και Υι ω και

αι Α γι ω Πνε ε ευ μα α α α τι

Και νυ υ υ υν και α ει και εις τους

αι ω ω να α ας των αι ω ω ω

νων α α α μην

Αλ λη λου ου ι ι α αλ λη λου ου

ι ι ι α ⁶ λ αλ λη λου ι ι α ^Δ δο ξα α σοι οι

ο Θε ο ο ος αλ λη λου ου ου ι ι ι ι

α ^ν α

^M αλ λη λου ι ι α αλ λη λου ου

ι ι ι α ⁶ λ αλ λη λου ι ι α ^Δ δο ξα α σοι οι

ο Θε ο ο ος αλ λη λου ου ου ι ι ι ι

α ^ν α

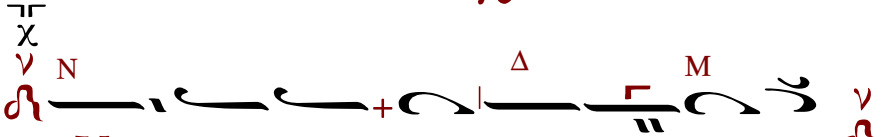
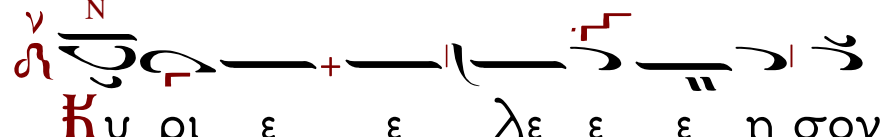
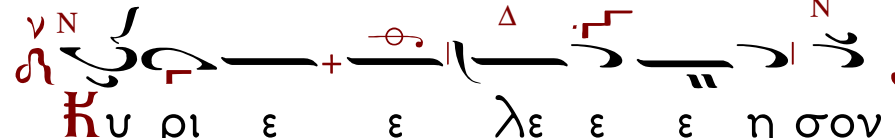
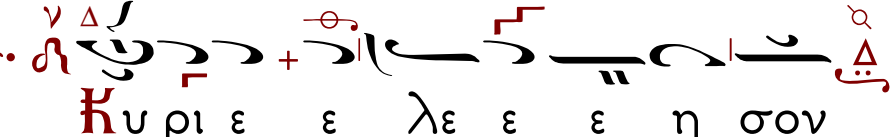
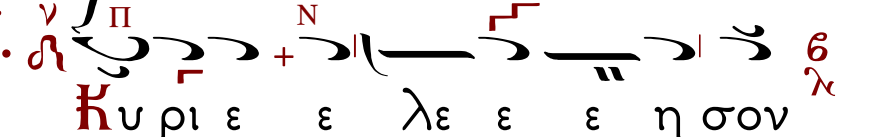
^N αλ λη λου ου ι α αλ λη λου ου ι ι ι

α ⁶ λ αλ λη λου ι ι α ^Δ δο ξα α σοι ο Θε

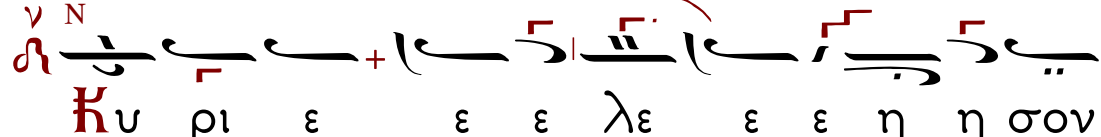
ε ο ο ο ος η μων δο ο ξα α σοι οι οι ^ν α

ΚΥΡΙΕ ΕΛΕΗΣΟΝ.

Ἦχος λ̣ α̣ Νη

1. 
Κυ ρι ε ε λε ε η σον
2. 
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον
3. 
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον
4. 
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον
5. 
Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον
6. 
Κυ ρι ε ε λε ε ε ε η σον

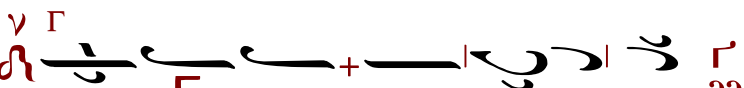
ΕΤΕΡΑ.

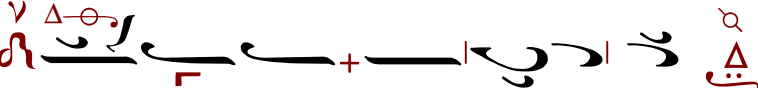
1. 
Κυ ρι ε ε λε ε ε η η σον
2. 
Κυ ρι ε ε ε λε ε ε η η σον
3. 
Κυ ρι ε ε λε η η σον

4. ^ν ^Δ  ^M
 Κυ ρι ε ε ε λε η σο ο ο ν ^Γ ^η

5. ^ν ^N  ^Π
 Κυ ρι ε ε λε ε η σον ^π ^q

6. ^ν ^N  ^ν ^Δ
 Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον ^Δ

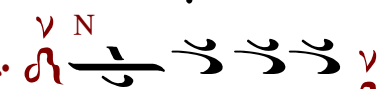
7. ^ν ^Γ  ^Γ
 Κυ ρι ε ε λε η σον ^η

8. ^ν ^{Δ-Θ}  ^Δ
 Κυ ρι ε ε λε η σον ^Δ

9. ^ν ^Δ  ^Γ
 Κυ ρι ε ε λε η σον ^η

10. ^ν ^N  ^Π ^Δ
 Κυ ρι ε ε λε ε η σον ^π ^q

11. ^ν ^N  ^Δ ^N
 Κυ ρι ε ε λε ε ε η σον ^ν ^Δ

12. ^ν ^N  ^ν
 Cοι Κυ ρι ε ^ν ^Δ

Εἰς τό, Κύριε ἐκέκραξα,
ψάλλομεν Σπικηρά
Ψαλμὸς ρμ' (140)
ᾠχος 4 Πα

Π
ⲓⲥⲉ ⲕⲩⲣⲓⲉ ⲉⲕⲉⲁⲁⲗⲁⲡⲣⲟⲥ
ⲥⲉ ⲉⲓ ⲉⲓ ⲥⲁⲕⲟⲩ ⲟⲩ ⲥⲟ ⲟ ⲟⲩⲛ ⲙⲟⲩ ⲉⲓ
ⲥⲁ ⲁⲕⲟⲩ ⲟⲩ ⲟⲩ ⲥⲟⲩⲛ ⲙⲟⲩ ⲕⲩ ⲩ ⲩ ⲩ ⲣⲓ
ⲓ ⲓ ⲓ ⲉ ⲉ ⲕⲩⲣⲓⲉ ⲉⲕⲉⲁⲁⲗⲁ
ⲗⲁⲡⲣⲟⲥ ⲥⲉ ⲉⲓ ⲉⲓ ⲥⲁⲕⲟⲩ ⲟⲩ ⲥⲟ ⲟ ⲟⲩⲛ ⲙⲟⲩ
ⲡⲣⲟ ⲟⲥⲭⲉⲥ ⲧⲏ ⲡⲱ ⲛⲏ ⲏ ⲏⲏ ⲏ ⲧⲏⲏ ⲏⲏⲥ
ⲉⲩ ⲏ ⲏ ⲏ ⲥⲉ ⲉ ⲉ ⲱⲱ ⲱⲱⲥ ⲙⲟⲩ ⲉⲛ
ⲧⲱ ⲕⲉ ⲕⲣⲁ ⲓⲉ ⲉⲛⲁⲓ ⲁⲓ ⲙⲉ ⲉ ⲡⲣⲟⲟⲥ ⲥⲉ ⲉ
ⲉ ⲉⲓ ⲥⲁ ⲁⲕⲟⲩ ⲟⲩ ⲟⲩ ⲥⲟⲩⲛ ⲙⲟⲩ ⲕⲩ ⲩ

υ υ ρι ι ι ι ε

π
q

κατευ θυν θη η η η η τω η προ σε ευ

χη η η η μου ως θυ μι ι ι α α

μα α α ε νω ω ω πι ι ι ο ο ο ον

σου ε παρ σις τω ω ων χει ει ρω ων μου

θυ σι ι α ε σπε ε ρι ι νη η η ει

σα α κου ου ου σο ον μου Κυ υ υ υ ρι

ι ι ι ε

π
q

Θου ου Κυ ρι ε φυ λα κην τω στο μα τι

ι μου και θυ υ ραν πε ρι ο χης πε ρι τα χει

λη μου

^Π
^π_q Μη εκ κληνης την καρ δι αν μου εις λο
 γους πο νη ρι ι ας ^Δ_α του προ φα σι ζε σθαι
 προ φα α σεις εν α μαρ τι αις ^π_q
^Π
^π_q ^φ Cυν αν θρωποις ερ γα ζο με νοις την α νο
 μι αν ^π_q και ου μη συν δυ α σω με τα των ε
 κλε κτων αυ των ^π_q
^Π ^Δ ^Π
^π_q Παι δε ευ σει με δι και ος εν ε λε ει και
 ε λε γ ξει με ^Δ_α ^Π_σ ε ε λαι ον δε α μαρ τω
 λου ^Δ_α ^π_q μη λι πανα τω την κε φα λην μου ^π_q
^Π
^π_q O τι ε τι και η προ σευ χη μου εν
 ταις ευ δο κι αις αυ των ^Δ_α κα τε πο θη σαν ε

χο με να α πετρας οικριται αυτων ^πq

^πq **Α**κουσονται τα ρηματα μου οτι η

δυν θησαν ^Δωσει παχος γης ερραγη ε

^Π
πι της γης ^πq δι εσκορπισθη τα οστα αυ

των παρατον α δην ^πq

^πq **Ο**τι προς σε Κυριε Κυριε οι οφθαλ

μοι μου ^Δεπι σοι ηλπισα ^Δμη αντα νελης

την ψυχην μου ^πq

^Π
^πq **Φ**υλαξον με απο παγι ιδος ης συ νε

στησαν το ομοι ^Δκαι αποσκαν δαλων των

εργαζο με ενωντην α νομιαν ^πq

Πε σου ουν ται εν α μφι βλη στρω αυ των οι
 αμαρτωλοι κα τα μονασει μι ε γω ε
 ως αν πα ρελ θω

Φω νη η μου προς Κυ ρι ον ε κε κρα
 ζα φω νη μου προς Κυ υ ρι ον ε δε
 η θην

Εκ χε ω ε νω πι ον αυ του την δε η
 σιν μου την θλιψιν μου ε νω πι ον αυ του
 απαγγελω

Εν τω ε κλειει πει ει ν εξ ε μου το
 πνευμα μου και συ εγνωστας τριβους μου

Π
 π_q +
 Εν ο δω τα αυ τη η η ε πο ρευ

 Δ π_q
 ο ο μην ε κρυ ψαν πα γι δα μοι

 π_q Π +
 Κα τε νο ουν εις τα δε ζι α και ε

 Δ
 πε βλε πον και ουκ η ην ο ε πι γι νω

 π_q
 σκων με

 π_q Π M Π π_q
 Α πω λε το φυ γη η απ ε μου και ουκ

 + Π π_q
 ε εστιν ο εκ ζη τωων την ψυχην μου

 π_q K Π
 Ε κε κρα ζα προς σε ε Κυ ρι ε ει ει

 Δ + + +
 πα Συ ει η ελπισμου με ρι ις μου ει

 π_q
 εν γη ζων των

 π_q Π Δ
 Προ ο σχε ες προς την δε η σιν μου ο

ο τι ε ταπεινω θηνησφοδρα ^πρ

^πρ ρυσαι με εκ των κα τα δι ω κον των

με, ^Δο ο τι ε κραται ω θησαν υ περ

ε με ^πρ

^πρ ^Πε ζα γα γε εκ φυ λα κης την ψυ χην

μου ^Δτου ε ζο μο λο γη σα σθαι τω ο

νο μα τι σου ^πρ

^πρ ^Πε με υ πο με νου σι δι και οι ^Δε

ως ου αν τα πο δως μοι ^πρ

^πρ ^Πε κ βα θε ων ε κε κρα ζα σοι Κυ

ρι ε Κυ ρι ε ^Δει σα κου σον της φω

νῆς μου ^π₉

^π₉ Γεν νη θη τω τα ωτ τα σου προ σε

χον τα ^Δ₈ εις την φω νη ην της δε η σε ως

μου ^π₉

Εἶτα ψάλλομεν Σπικηρὰ Προσόμοια τῆς Ἑορτῆς
 Ἦχος α΄. Τῶν οὐρανίων ταγμάτων
 Ἦχος 4 Πα

Σπῖχος. 
 Θ αν α νο μι ας πα ρα


 τη ρη σης Κυ ρι ε Κυ ρι ε τις υ


 πο στη η σε ται  ο τι πα ρα σοι ο ι


 λασ μος ε στιν 

Ως προσφυές ὡς οἰκεῖον, τοῖς λογικοῖς
 οὐρανοῖς, ἐν πυριμόρφοις γλώσσαις, τοῦ Θεοῦ
 καταγγέλλειν, τοῖς ἔθνεσι τὴν δόξαν, τοῦ τῷ
 πυρί, οὐρανοῦς ὠραΐσαντος, καὶ καταυγάσαντος
 κόσμον τὸν αἰσθητόν, σὺν Ὑῖῳ τε καὶ τῷ
 Πνεύματι.

Σπῖχος. 
 Θ νε κεν του ο νο μα τος


 σου υ πε μει να σε Κυ ρι ε  υ πε


 μει νεν η ψυ χη μου εις τον λο γον σου 


 ηλπισεν η ψυχη μου ε'πι τον Κυριον

Ἐν τῇ Σιών συνηγμένων, τῶν Μαθητῶν τοῦ Χριστοῦ, ὡς ἡ ἐπαγγελία, τὸ πανάγιον Πνεῦμα, ἐν τούτοις ἐφίζῃσαν, εἶδει πυρός, πυριπνόους ἀνέδειξεν, ἐκφαντορίαις τὰ δόγματα μυστικαῖς, τῆς Τριάδος ῥητορεύοντας.

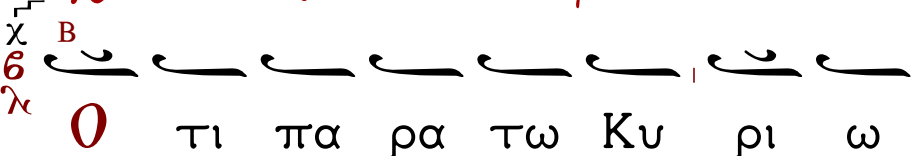
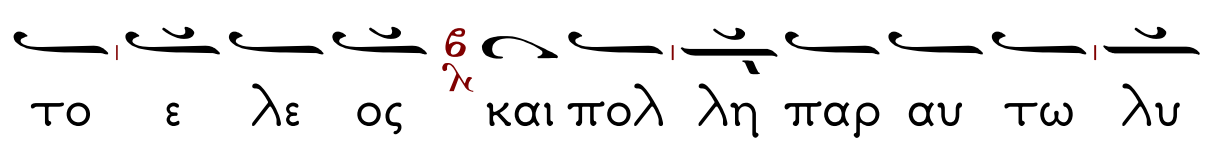
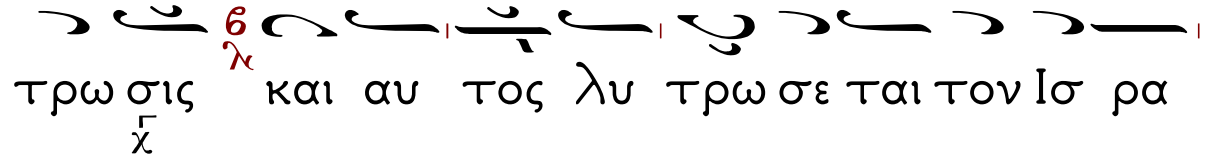
Σπίχος. $\overset{\chi}{\pi} \overset{\Pi}{\underset{\eta}{\rho}}$ ἄ πο φυ λα κης πρω ι ας

μεχρι νυκτος  α πο φυ λα κης πρω ι ας

ov

Ὁ ὕρανοχάλκευτα ξίφη, τοὺς Ἱεροὺς
Μαθητάς, τὸ ἱερὸν φοιτῆσαν, ἐκτετέλεκε
Πνεῦμα, τῇν γῆν καθιερωσαι, τῷ ποιητῇ,
ἀνιέρους συγκόψαντας, ὥς ἐκλιπεῖν τὰς
ρομφαίας τοῦ πονηροῦ, καὶ σωθῆναι τὰς ψυχὰς
ἡμῶν.

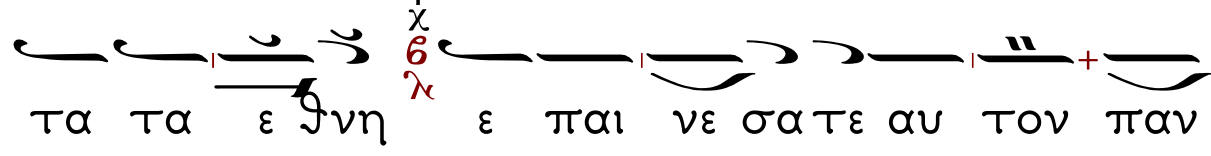
Σπικηρά τοῦ Ἀγίου Βαρθολομαίου
ᾠχος δ'. Ὡς γενναῖον ἐν Μάρτυσιν

Σπῆχος. ^χ₆^λ ^B 
Ο τι πα ρα τω Κυ ρι ω

το ε λε ος ⁶_λ και πολ λη παρ αυ τω λυ

τρω σις ⁶_λ και αυ τος λυ τρω σε ται τον Ισ ρα

ηλ ^χ₆^λ εκ πα σων των α νο μι ων αυ

του ⁶_λ

Τῇ σαγήνῃ τῆς γλώττης σου, θεωρῶν Ἀπόστολε, ἐκ βυθοῦ ἀνήγαγες ματαιότητος, καὶ χαλεπῆς ἀθεότητος, τοῦ κόσμου τὰ πέρατα, καὶ προσήγαγες Χριστῷ, τῷ Θεῷ διὰ πίστεως, τῷ τοιαύτῃ σοι, δεδωκότι τὴν χάριν ὡς ἐνθέῳ, μαθητῇ καὶ μυστολέκτῃ, Βαρθολομαῖε Ἀπόστολε.

Σπῆχος. ^χ₆^λ ^M ^B 
Αἰ νει τε τον Κυ ρι ον παν

τα τα ε ὶ νη ^χ₆^λ ε παι νε σα τε αυ τον παν

τ ε ς ο ι λ α ο ι ⁶ λ

Ὁ τῆς δόξης σε ἥλιος, Ἰησοῦς ὁ Θεὸς ἡμῶν,
ὥς ἀκτῖνα ἔνδοξε ἐξαπέστειλεν, εἰς τὰ τοῦ
κόσμου πληρώματα, συντόνως ἐλαύνουσας,
ἀθεΐας τὴν ἀχλύν, καὶ φωτίζουσας ἅπαντας,
τοὺς καθεύδοντας, ἐν νυκτὶ ἀγνωσίας, οὓς
εἰργάσω, τῆς ἡμέρας κληρονόμους, Βαρθολομαῖε
θεόσοφε.

Σπίλος. $\overset{\chi}{\underset{\kappa}{\theta}}$ ^B $\overline{\text{Ο}}$ $\overline{\text{ΤΙ}}$ $\overline{\text{Ε}}$ $\overline{\text{ΚΡΑΤΑΙ}}$ $\overline{\text{Ω}}$ $\overline{\text{ΘΗΤΟ}}$

ε λε ος αυ του εφ η μας και η α

λη θει α του Κυ ρι ου με νει εις τον αι

ω ν α ς

Καθυπεΐκων τοῖς νεύμασιν, οὐ τῷ νεύματι ἅπαντα, καθυπεΐκει τοῦτόν τε ἐκμιμούμενος, ὡς ἀληθείας διδάσκαλον, θανάτου ποτήριον, διὰ πάθους σταυρικοῦ, ἀγαλλόμενος ἔπιες, καὶ παρίστασαι, ἐφετῶν ἀκροτάτῳ Ἀποστόλοις, καὶ Ἀγγέλοις συγχορεύων, Βαρθολομαῖε ἀοίδιμε.

ου τοι γαρ τον της α λη θει ας λο ο ο
 γον σπει ραν τες εν ταις καρ δι αις τω ω
 ων πιστων πα α σι καρ πο φο ρι αν δι
 ε ε νει ει ει ει μαν και πρε σβε ευ ου ου
 σι Χρι ιστω του σω θη ναι τα ας ψυ χα
 α ας η η η η μων

Καὶ νῦν... Τῆς Ἑορτῆς.
ᾠχος β'

Εἶδομεν τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, ἐλάβομεν
Πνεῦμα ἐπουράνιον, εὗρομεν Πίστιν ἀληθῆ,
ἀδιαίρετον Τριάδα προσκυνοῦντες· αὕτη γὰρ
ἡμᾶς ἔσωσε.

ᾠχος Δι

Και νυ υ υ υν και α α ει και εις τους
αι ω νας των αι ω ω των α α μην

Ει δο μεν το φω ως το α α λη θι ι νον
ε λα βο μεν Πνευ μα α α α ε που ρα α α
νι ι ι ι ον ευ ρο μεν Πι ι στιν α α
λη η θη α δι αι ρε ε τον Τρι α δα α
α προ ο ο σκυ υ νου ου ουν τες αυ τη η
γαρ η μα α α ας ε ε ε ε ε ε ε σω

σε ε ε ε εν



Εἴσοδος, Φῶς ἱλαρόν.

Ἦχος Δι

Φως ἱ λα ρον α γι ας δο ο ο ζης

α θα α να α του Πα τρος ου ρα νι

ι ι ου α γι ου μα καρος Ι η σου

ου Χρι ι ι ι στε ελ θο ο ο ο

ο ον τες ε πι ι την η λι ου δυ υ υ

σιν ι δον τε ες φως ε σπε ρι νον υ

μνου ου μεν Πα τε ε ρα Υι ο ον και α α γι

ο ον Πνε ευ μα Θε ο ον α ζι ο ο ον

σε εν πα α σι και ρις υ μνει ει ει σθαι

αι φω ναις αι σι ι αις Υι ε ε Θε ε ε

ου ου ^Δζω ^Bη η η η η η ην ο ο δι ι
 δου ους ⁶δι ο ο ο ο ο ο κο ο σμος ^{ζ'}
^Bσε ^Γε ^Mε δο ο ζα α α λει ει ^Δ

Προκείμενον
Τῇ Τρίτῃ ἐσπέρας
Ἦχος ♭ Πα

Το ε λε ος σου Κυ ρι ε κα τα δι ω
ζει με πα σας τας η με ρας της ζω ης μου
(Δὶς)

Στίχ. Κύριος ποιμαίνει με καὶ οὐδέν με
ὕστερήσει· εἰς τόπον χλόης ἐκεῖ με
κατεσκήνωσεν.

Τὸ τρίτον: Το ε λε ος σου Κυ ρι ε κα
τα δι ω ζει με πα σας τας η με ρας της ζω
η ης μου ου ου

Εἶτα τὰ Ἀναγνώσματα.

Καθολικῆς Α΄ Ἐπιστολῆς Ἰωάννου τὸ Ἀνάγνωσμα. [Κεφ. γ'. 21]

Ἀγαπητοί, ἐὰν ἡ καρδιά ἡμῶν μὴ καταγινώδκη ἡμῶν, παρῶρησίαν ἔχομεν πρὸς τὸν Θεόν· καὶ ὃ ἐὰν αἰτῶμεν, λαμβάνομεν παρ' Αὐτοῦ, ὅτι τὰς ἐντολὰς Αὐτοῦ τηροῦμεν, καὶ τὰ ἄρεστὰ ἐνώπιον Αὐτοῦ ποιοῦμεν. Καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ ἐντολὴ Αὐτοῦ, ἵνα πιστεύσωμεν τῷ ὀνόματι τοῦ Υἱοῦ Αὐτοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, κάθως ἔδωκεν ἐντολὴν ἡμῖν. καὶ ὁ τηρῶν τὰς ἐντολὰς Αὐτοῦ, ἐν Αὐτῷ μένει, καὶ αὐτὸς ἐν αὐτῷ· καὶ ἐν τούτῳ γινώσκομεν, ὅτι μένει ἐν ἡμῖν, ἐκ τοῦ Πνεύματος οὗ ἡμῖν ἔδωκεν. Ἀγαπητοί, μὴ παντὶ πνεύματι πιστεύετε, ἀλλὰ δοκιμάζετε τὰ πνεύματα, εἰ ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐστίν· ὅτι πολλοὶ ψευδοπροφῆται ἐξεληλύθασιν εἰς τὸν κόσμον. Ἐν τούτῳ γινώσκεται τὸ Πνεῦμα τοῦ Θεοῦ· πᾶν πνεῦμα, ὃ ὁμολογεῖ Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα ἐν τοῦ Θεοῦ ἐστι· καὶ πᾶν πνεῦμα ὃ μὴ ὁμολογεῖ τὸν Ἰησοῦν Χριστὸν ἐν σαρκὶ ἐληλυθότα ἐκ τοῦ Θεοῦ οὐκ ἔστι· καὶ τοῦτο ἐστὶ τὸ τοῦ ἀντιχρίστου, ὃ ἀκηκόατε ὅτι ἔρχεται, καὶ νῦν ἐν τῷ κόσμῳ ἐστὶν ἤδη. Ὑμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ

ἐστε τεκνία, καὶ νεικήκατε αὐτούς, ὅτι μείζων ἐστὶν ὁ ἐν ὑμῖν, ἢ ὁ ἐν τῷ κόσμῳ. Αὐτοὶ ἐκ τοῦ κόσμου εἰσὶ· διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ κόσμου λαλοῦσι, καὶ ὁ κόσμος αὐτῶν ἀκούει. Ἡμεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ ἐσμέν. Ὁ γινώσκων τὸν Θεόν, ἀκούει ἡμῶν· ὅς οὐκ ἔστιν ἐκ τοῦ Θεοῦ, οὐκ ἀκούει ἡμῶν.

Καθολικῆς Α' Ἐπιστολῆς Ἰωάννου τὸ Ἀνάγνωσμα. [Κεφ. δ'. 11]

Ἀγαπητοί, εἰ οὕτως ὁ Θεὸς ἠγάπησεν ἡμᾶς, καὶ ἡμεῖς ὀφείλομεν ἀλλήλους ἀγαπᾶν. Θεὸν οὐδεὶς πώποτε τεθέαται· ἐάν ἀγαπῶμεν ἀλλήλους, ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν μένει, καὶ ἡ ἀγάπη Αὐτοῦ τετελειωμένη ἐστὶν ἐν ἡμῖν. Ἐν τούτῳ γινώσκουμεν, ὅτι ἐν Αὐτῷ μένομεν, καὶ Αὐτὸς ἐν ἡμῖν, ὅτι ἐκ τοῦ Πνεύματος Αὐτοῦ δέδωκεν ἡμῖν. Καὶ ἡμεῖς τεθεάμεθα καὶ μαρτυροῦμεν ὅτι ὁ Πατὴρ ἀπέσταλκε τὸν Υἱὸν Αὐτοῦ Σωτῆρα τοῦ κόσμου. Ὃς ἂν ὁμολογήσῃ, ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ μένει, καὶ αὐτὸς ἐν τῷ Θεῷ. Καὶ ἡμεῖς ἐγνώκαμεν καὶ πεπιστεύκαμεν τὴν ἀγάπην, ἣν ἔχει ὁ Θεὸς ἐν ἡμῖν. Ὁ θεὸς ἀγάπη ἐστὶ· καὶ ὁ μένων ἐν τῇ ἀγάπῃ, ἐν τῷ Θεῷ μένει, καὶ ὁ Θεὸς ἐν αὐτῷ.

Καθολικῆς Α' Ἐπιστολῆς Ἰωάννου τὸ Ἀνάγνωσμα. [Κεφ. δ'. 20-ε' 1]

Ἀγαπητοί, ἐὰν τις εἴπῃ, ὅτι ἀγαπῶ τὸν Θεόν, καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ μισῇ, ψεύστης ἐστίν· ὁ γὰρ μὴ ἀγαπῶν τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ ὃν ἑώρακε, τὸν Θεὸν ὃν οὐχ ἑώρακε πῶς δύναται ἀγαπᾶν; Καὶ ταύτην τὴν ἐντολὴν ἔχομεν ἀπ' Αὐτοῦ, ἵνα ὁ ἀγαπῶν τὸν Θεόν, ἀγαπᾷ καὶ τὸν ἀδελφὸν αὐτοῦ. Πᾶς ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστός, ἐκ τοῦ Θεοῦ γεγέννηται· καὶ πᾶς ὁ ἀγαπῶν τὸν γεννήσαντα, ἀγαπᾷ καὶ τὸν γεγεννημένον ἐξ Αὐτοῦ. Ἐν τούτῳ γινώσκομεν, ὅτι ἀγαπῶμεν τὰ τέκνα τοῦ Θεοῦ ἵνα τὰς ἐντολὰς Αὐτοῦ τηρῶμεν καὶ αἱ ἐντολαὶ Αὐτοῦ βαρεῖαι οὐκ εἰσὶν. Ὅτι πᾶν τὸ γεγεννημένον ἐκ τοῦ Θεοῦ νικᾷ τὸν κόσμον· καὶ αὕτη ἐστὶν ἡ νίκη ἡ νικήσασα τὸν κόσμον, ἡ πίστις ἡμῶν. τὶς ἐστὶν ὁ νικῶν τὸν κόσμον, εἰ μὴ ὁ πιστεύων ὅτι Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ.

Εἴπωμεν πάντες ἐξ ὅλης τῆς ψυχῆς καὶ ἐξ ὅλης τῆς διανοίας ἡμῶν εἴπωμεν.

Κύριε, ἐλέησον (ἅπαξ).

Κύριε παντοκράτορ ὁ Θεός τῶν πατέρων ἡμῶν, δεόμεθά Σου, ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.

Κύριε, ἐλέησον (ἅπαξ).

Ἐλέησον ἡμᾶς ὁ Θεὸς κατὰ τὸ μέγα ἔλεός Σου, δεόμεθά Σου, ἐπάκουσον καὶ ἐλέησον.

Κύριε, ἐλέησον (ἐκ τρίτου).

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τοῦ Ἀρχιεπισκόπου ἡμῶν (δεῖνος).

Κύριε, ἐλέησον (ἐκ τρίτου).

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἱερέων, ἱερομονάχων, ἱεροδιακόνων καὶ μοναχῶν, καὶ πάσης τῆς ἐν Χριστῷ ἡμῶν ἀδελφότητος.

Κύριε, ἐλέησον (ἐκ τρίτου).

Ἐτι δεόμεθα ὑπὲρ ἐλέους, ζωῆς, εἰρήνης, υἱείας, σωτηρίας, ἐπισκέψεως, συγχωρήσεως καὶ ἀφέσεως τῶν ἁμαρτιῶν τῶν δούλων τοῦ Θεοῦ, πάντων τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων χριστιανῶν, τῶν κατοικούντων καὶ παρεπιδημούντων ἐν τῇ (κώμη, πόλει) ταύτῃ, τῶν ἐνοριτῶν, ἐπιτρόπων, συνδρομητῶν καὶ

ἀφιερωτῶν τοῦ ἁγίου ναοῦ τούτου.

Κύριε, ἐλέησον (ἐκ τρίτου).

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν μακαρίων καὶ αἰοδίμων κτιτόρων τῆς ἁγίας Ἐκκλησίας ταύτης, καὶ ὑπὲρ πάντων τῶν προαναπαυσασμένων πατέρων καὶ ἀδελφῶν ἡμῶν, τῶν ἐνθάδε εὐσεβῶς, κειμένων, καὶ ἀπανταχοῦ ὀρθοδόξων.

Κύριε, ἐλέησον (ἐκ τρίτου).

Ἔτι δεόμεθα ὑπὲρ τῶν καρποφορούντων καὶ καλλιεργούντων ἐν τῷ ἁγίῳ καὶ πανσέπτῳ ναῷ τούτῳ, κοπιώντων, ψαλλόντων καὶ ὑπὲρ τοῦ περιστῶτος λαοῦ, τοῦ ἀπεκδεχομένου τὸ παρὰ Σοῦ μέγα καὶ πλούσιον ἔλεος.

Κύριε, ἐλέησον (ἅπαξ).

Ὅτι ἐλεήμων καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ Προεστὼς ἢ ὁ Ἀναγνώστης:

Ἀμήν. **Κ**αταξίωσον, Κύριε, ἐν τῇ ἐσπέρα ταύτῃ, ἀναμαρτήτους φυλαχθῆναι ἡμᾶς. Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, ὁ Θεὸς τῶν Πατέρων ἡμῶν, καὶ αἰνετὸν καὶ δεδοξασμένον τὸ ὄνομά σου εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἀμήν. Γένοιτο, Κύριε, τὸ ἔλεός

σου ἐφ' ἡμᾶς, καθάπερ ἡλπίσαμεν ἐπὶ σέ. Εὐλογητὸς εἶ, Κύριε, δίδαξόν με τὰ δικαιώματά σου. Εὐλογητὸς εἶ, Δέσποτα, συνέτισόν με τὰ δικαιώματά σου. Εὐλογητὸς εἶ, Ἄγιε, φώτισόν με τοῖς δικαιώμασί σου. Κύριε, τὸ ἔλεός σου εἰς τὸν αἰῶνα, τὰ ἔργα τῶν χειρῶν σου μὴ παρίδης. Σοὶ πρέπει αἶνος, σοὶ πρέπει ὕμνος, σοὶ δόξα πρέπει, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.

Ὁ Διάκονος:

Πληρώσωμεν τὴν ἐσπερινὴν δέησιν ἡμῶν τῷ Κυρίῳ.

Κύριε, ἐλέησον.

Ἀντιλαβοῦ, σῶσον, ἐλέησον καὶ διαφύλαξον ἡμᾶς, ὁ Θεός, τῇ Σῇ χάριτι.

Κύριε, ἐλέησον.

Τὴν ἐσπέραν πᾶσαν, τελείαν, ἁγίαν, εἰρηνικὴν καὶ ἀναμάρτητον, παρὰ τοῦ Κυρίου, αἰτησώμεθα.

Παράσχου Κύριε.

Ἀγγελον εἰρήνης, πιστὸν ὁδηγόν, φύλακα τῶν ψυχῶν καὶ τῶν σωμάτων ἡμῶν, παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου Κύριε.

Συγγνώμην καὶ ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν καὶ τῶν πλημμελημάτων ἡμῶν, παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου Κύριε.

Τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν καὶ εἰρήνην τῷ κόσμῳ, παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου Κύριε.

Τὸν ὑπόλοιπον χρόνον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν εἰρήνῃ καὶ μετανοίᾳ ἐκτελέσαι, παρὰ τοῦ Κυρίου αἰτησώμεθα.

Παράσχου Κύριε.

Χριστιανὰ τὰ τέλη τῆς ζωῆς ἡμῶν, ἀνώδυνα, ἀνεπαίσχυντα, εἰρηνικά, καὶ καλὴν ἀπολογίαν τὴν ἐπὶ τοῦ φοβεροῦ βήματος τοῦ Χριστοῦ αἰτησώμεθα.

Παράσχου Κύριε.

Τῆς Παναγίας, ἀχράντου, ὑπερευλογημένης, ἐνδόξου Δεσποίνης ἡμῶν Θεοτόκου καὶ ἀειπαρθένου Μαρίας, μετὰ πάντων τῶν Ἁγίων μνημονεύσαντες, ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους καὶ πᾶσαν τὴν ζωὴν ἡμῶν Χριστῷ τῷ Θεῷ παραθώμεθα.

Γοὶ, Κύριε.

Ὅτι ἀγαθὸς καὶ φιλόανθρωπος Θεὸς ὑπάρχεις, καὶ σοὶ τὴν δόξαν ἀναπέμπομεν, τῷ Πατρὶ καὶ τῷ Υἱῷ καὶ τῷ Ἁγίῳ Πνεύματι, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ Χορός: Ἀμήν.

Εἰρήνη πᾶσι.

Καὶ τῷ πνεύματί σου.

Τὰς κεφαλὰς ἡμῶν τῷ Κυρίῳ κλίνωμεν.

Γοὶ, Κύριε.

Κύριε, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὁ κλίνας οὐρανοὺς καὶ καταβάς ἐπὶ σωτηρίᾳ τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων, ἔπιδε ἐπὶ τοὺς δούλους σου καὶ ἐπὶ τὴν κληρονομίαν σου. Σοὶ γὰρ τῷ φοβερῷ καὶ φιλανθρώπῳ κριτῇ, οἱ σοὶ δοῦλοι ὑπέκλιναν τὰς κεφαλὰς, τοὺς δὲ αὐτῶν ὑπέταξαν αὐχένας; οὐ τὴν ἐξ ἀνθρώπων ἀναμένοντες βοήθειαν, ἀλλὰ τὸ σὸν περιμένοντες ἔλεος, καὶ τὴν σὴν ἀπεκδεχόμενοι σωτηρίαν, οὓς διαφύλαξον ἐν παντὶ καιρῷ, καὶ κατὰ τὴν παροῦσαν ἐσπέραν καὶ τὴν προσιοῦσαν νύκτα, ἀπὸ παντὸς ἐχθροῦ, ἀπὸ πάσης ἀντικειμένης ἐνεργείας διαβολικῆς, καὶ διαλογισμῶν ματαίων καὶ ἐνθυμήσεων πονηρῶν.

Εἴη τὸ κράτος τῆς βασιλείας σου
εὐλογημένον καὶ δεδοξασμένον, τοῦ Πατρὸς καὶ
τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ
καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ Χορός: Ἀμήν.

Εἰς τὴν Λιτὴν, Ἰδιόμελον. ᾠχος α'.

Εἰς τὴν λιτὴν, ἰδιόμελο.

ᾠχος α'.

Τὸ φῶς τὸ ἀληθινόν, παρὰ τοῦ Χριστοῦ
δεξάμενος, ὡς φῶς τοῦ κόσμου ἔλαμψας,
Βαρθολομαῖε Ἀπόστολε· τῇ τοῦ Δεσπότη γὰρ
ἐγγύτητι, τῶν ὑπὲρ λόγον τὴν μύησιν ἐδέξω, καὶ
ἀμυήτους λαοὺς ἐμυσταγώγησας, τῆς εὐσεβείας
τὸ μέγα μυστήριον· καὶ καλῶς διαγαγὼν τὴν
δεδομένην ἀξίαν, τῆς ἄνω βασιλείας ἡξίωσαι,
παρὰ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ Σωτὴρος τῶν
ψυχῶν ἡμῶν.

ξ_{λ} Π_{α} ρα σ χ ου Κυ ρι ε ξ_{λ}



[illegible]

υ υ ρι ε
χ
α μ η ν

Ἦχος λ' ᾠὴ Ἑναρμόνιος

$\overline{\chi}^{\kappa} \pi^{\kappa} \rho^{\kappa} \text{Kυριε} + \overline{\chi}^{\kappa} \pi^{\kappa} \rho^{\kappa} \text{εελεησον}$

π $\frac{\Pi}{\kappa}$ ϵ ϵ λ η σ ν

$\frac{\pi}{\kappa} \rightarrow \frac{\pi}{\kappa} + \frac{\pi}{\kappa} \rightarrow \frac{\pi}{\kappa} \rightarrow \frac{\pi}{\kappa} \rightarrow \frac{\pi}{\kappa}$

$\chi_{\dot{q}}^{\Pi} \overline{K}_v \rho_1 \varepsilon + \varepsilon \overline{K}_v \lambda \varepsilon \varepsilon \eta \eta \sigma \nu \chi_{\dot{q}}^{\Pi}$

Εἰς τὴν Ἀρτοκλασίαν.

Ἐπιλογές παρὰ διαφόρων Διδασκάλων

^χ ^Δ
^Δ || Κυ ρι ε ε λε η σον Κυ ρι ε

ε λε η σον ^Δ || ^B Κυ ρι ε ε λε η σον ⁶

⁶ || ^Δ Κυ ρι ε ε λε η σον Κυ ρι

ε ε λε η σον ^Δ || ^B Κυ ρι ε ε λε η σον ⁶

⁶ || ^B Κυ ρι ε ε λε η σον Κυ ρι

ε ε λε η σον ^Δ || ^B Κυ ρι ε ε λε η

σον ⁶
 σον ΚΥΡΙΕ ΕΛΕΗΣΟΝ ΑΓΙΟΡΕΙΤΙΚΟ ΗΧΟΣ ΠΛ. Α'

^χ ^Π
^π ^q Κυ ρι ε ε λε η σον ^χ ^q Κυ ρι ε

ε ε λε η σο ο ο ο ο ο ο ο ον Κυ υ ρι

ε ε λεε η σον ^π ^q

^Π
^Γ
 ω ων

^κ
^ο
^κ
^ο

^Κ
 Πλουσι οι επτωχευσαν και επει

^κ
^ο

νασαν οι δε εκζητουντες τον Κυριον

^{ν'}
^η

ουκ ελαττωω θησονται παντοος

^κ
^ο

αγαθου

Το τέλος του τρίτου.

^Δ
^κ
^ο

^Κ
 παντοος αγα

^Δ
^Μ
^Κ

θου ου ου ου ου

^κ
^ο

Σπιχηρὰ Προσόμοια.

Ἦχος πλ. α'. Χαίροις ἀσκητικῶν.

Σπῆχος. Τὸ στόμα μου λαλήσει σοφίαν καὶ ἡ μελέτη τῆς καρδίας μου σύνεσιν.

Χαίροις Βαρθολομαῖε σοφέ, τῶν Ἀποστόλων ἱερὸν ἐγκαλλώπισμα, σοφίας θείας δοχεῖον, ὁ τοῦ Δεσπότη Χριστοῦ, προσδαμῶν τῷ λόγῳ θερμῷ ἔρωτι. Καὶ τούτου ἑκλόουθος, χρηματίσας θερμότατος, οἰκονομίας, τῆς Αὐτοῦ τὴν ἀπόρρητον, εἰσδεχόμενος, διδαχὴν θείῳ Πνεύματι· ὅθεν πᾶσιν ἀπήστραψας, τὸ φέγγος τῆς πίστεως, ὡς ἑωσφόρος τῆς δόξης, τοῦ σαρκωθέντος Θεοῦ ἡμῶν. Αὐτὸν ἐκδύσωπει, ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν δοθῆναι, τὸ μέγα ἔλεος.

Στ.: Εἰς πᾶσαν τὴν γῆν ἐξῆλθεν ὁ φθόγγος αὐτοῦ· καὶ εἰς τὰ πέρατα τῆς οἰκουμένης τὰ ῥήματα αὐτοῦ.

Χαίροις Βαρθολομαῖε σοφέ, τοῦ Παρακλήτου παναρμόνιον ὄργανον, τὸ στόμα τῆς ἀληθείας, Εὐαγγελίου Χριστοῦ, ὑποφήτης θεῖος καὶ σοφώτατος· ἡ γλῶσσα ἡ εὐλαλος, τῆς Χριστοῦ σωματώσεως, τῆς τῶν ἀνθρώπων, σωτηρίας διδάσκαλος, καὶ τῆς χάριτος, θησαυρὸς πολυτίμητος· ἥλιος ὁ πολύφωτος, τῆς θείας χρηστότητος, τῆς εὐσεβείας ὁ λύχνος, ὁ

φαινὸς καὶ λαμπρότατος· Χριστὸν ἐκδυσώπει, ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν δοθῆναι τὸ μέγα ἔλεος.

Στ.: Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν Θεοῦ· ποίησιν δὲ χειρῶν Αὐτοῦ ἀναγγέλει τὸ στερέωμα.

Χαίροις Βαρθολομαῖε σοφέ, ὁ τοῦ Σωτῆρος μιμητῆς καὶ ὁμότροπος· Αὐτὸν γὰρ ἀνακηρύττων, ἐσκοτισμένοις λαοῖς, σταύρωσιν ὑπέστης ὡς ὁ Κύριος· ἐντεῦθεν τὸ θεῖόν σου, καὶ σεβάσμιον λείψανον, διὰ θαλάσσης, πρὸς τὴν Δύσιν κατέπλευσε, καὶ ἐξέπληξε, τοὺς ὀρῶντας τῷ θαύματι· ὅθεν σε ὡς Ἀπόστολον, Χριστοῦ μεγαλύνομεν, καὶ ἀληθῆ ὑπηρέτην, Αὐτοῦ τῆς θείας κενώσεως. Αὐτὸν δυσωποῦντα, ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν διδόναι, τὸ μέγα ἔλεος.

Δόξα... Ὡχος πλ. δ'.

Ὡχος λ' δι Νη

Δόξα Πα α α τρι ι και Υι υι ω ω
 και Α γι ι ωω Πνε ε ε ε ευ μα α α
 α α Πνευ μα τι
 Του Πα ρα κλη του το θει ο ον πυρ εν
 τη γλωσ σα πε ρι ι φε ε ρων της α σε βει
 ας την υ υ λην κα τε ε ε φλε ε ε ε
 ζας και των ε θνων τας α γε λας ε ε φω τι
 ι ι σας Βαρ θο λο μαι ε ε Α πο ο ο
 στο ο ο ο λε ως λα μπας γα αρ φα ει ει
 νη εκ Σι ω ων ε ε ξε ξε ξε δρα α α

α μες ^Δ της αι ω νι ου ζω ης το φως α
 α να α γ γελ ε ε λων ⁶ και πρε σ βευ ω ν α α πα
 α αυ σ τως ^Δ ε λε η θη η ναι τα ας ψυ χα
 α ας η η η η μω ω ω ω ν ^ν

Καὶ νῦν... Τῆς ἐορτῆς ^{τχ} ^M ^B ^M ^Γ
 Καὶ νῦ ν ὑ υ ν καὶ α

^Δ ^B ^M
 α εὶ καὶ εἰς τοὺς αἰ ὦ νας τῶν αἰ ὦ ὦ ὦ νων

^Γ ^Δ
 α α μην

^Δ ^M
 Ἐν τοῖς Προ φη ταῖς α νη γ γει εἰ λας η μιν

^B ^M ^Δ ⁺
 ο δο ον σω ὦ ὦ τη ρι ι ας καὶ ἐν Α

⁺
 πο στο λοῖς ε λα μ ψε Σω ὦ ὦ τη ρ η η μων

^M ^B ^Γ ^Γ ^Γ
 η χα α ρις του ου ου Πνε ε ευ μα α το ο ος

^Δ ^Γ ^Δ ^Γ
 σου συ εὶ Θε ο ος πρ ω ὦ ὦ τος συ εὶ καὶ

^Γ ^Δ ^Γ ^Γ ^Γ ^Γ ^Γ
 με τα α τα α αυ τα καὶ εἰς τοὺς αἰ ὦ ὦ

^Γ ^{ν'} ^Γ ⁺ ^Γ ^Γ ^Γ
 ὦ νας [×] συ εὶ εὶ εὶ εὶ ο ο Θε ε ο ο

^Γ ^Γ ^Γ ^Γ ^Γ ^Γ ^Δ
 ος η η η η μω ὦ ὦ ὦ ὦ νων

ΙΕΡΕΥΣ: **Ν**ῦν ἀπολύεις τὸν δοῦλόν σου, Δέσποτα, κατὰ τὸ ῥῆμά σου, ἐν εἰρήνῃ, ὅτι εἶδον οἱ ὀφθαλμοί μου τὸ σωτήριόν σου, ὃ ἠτοίμασας κατὰ πρόσωπον πάντων τῶν λαῶν, φῶς εἰς ἀποκάλυψιν ἐθνῶν, καὶ δόξαν λαοῦ σου Ἰσραήλ.

Ὁ Ἀναγνώστης: Ἄγιος ὁ Θεός, Ἄγιος Ἰσχυρός, Ἄγιος Ἀθάνατος, ἐλέησον ἡμᾶς. (ἐκ γ').

Δόξα Πατρὶ... **Κ**αὶ νῦν...

Παναγία Τριάς, ἐλέησον ἡμᾶς.

Κύριε, ἱλάσθητι ταῖς ἁμαρτίαις ἡμῶν,

Δέσποτα, συγχώρησον τὰς ἀνομίας ἡμῖν.

Ἄγιε, ἐπίσκεψαι καὶ ἴασαι τὰς ἀσθενείας ἡμῶν, ἕνεκεν τοῦ ὀνόματός σου.

Κύριε, ἐλέησον, Κύριε, ἐλέησον, Κύριε, ἐλέησον.

Δόξα Πατρὶ... **Κ**αὶ νῦν...

Πάτερ ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς, ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου, γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ, καὶ ἐπὶ τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δὸς ἡμῖν σήμερον, καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν, καὶ μὴ εἰσενέγκῃς ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥῦσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

Ὁ ἱερεὺς:

Ὅτι σοῦ ἐστὶν ἡ βασιλεία καὶ ἡ δύναμις καὶ ἡ δόξα τοῦ Πατρὸς καὶ τοῦ Υἱοῦ καὶ τοῦ Ἁγίου Πνεύματος, νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

ΧΟΡΟΣ: Ἀμήν.

Ἀπολυτίκια.

Ἀπολυτίκιον τοῦ Ἀγίου
Ἀποστόλου Βαρθολομαίου
ᾠχος Γα

Ἄ πο ο στο λε Α γι ε Βαρ θο λο
μαι ε πρε σβευ ε τω ε λε η μο νι Θε
ω ι να πται σμα των α φε σιν πα
ρα σχη ταις ψυ χαι αις η η μων

Δόξα. Ἐτερον.

ᾠχος δ'. Ταχὺ προκατάλαβε.

Χριστῷ ἠκολούθησας, Βαρθολομαῖε σοφέ,
καὶ τούτου Ἀπόστολος, καὶ ὑπηρέτης σοφός,
σαφῶς ἐχρημάτισας· ὅθεν τῆς εὐσεβείας,
κατασπείρας τὸν λόγον, σύμμορφος ἀνεδείχθης,
τῶν παθῶν τοῦ Κυρίου· ᾧ πρέσβευε δεόμεθα,
ὑπὲρ τῶν ψυχῶν ἡμῶν.

Δόξα. Ἐπερον.

Ἦχος δ'. Ταχὺ προκατάλαβε.

Ἦχος Ἀ Δι

Δόξα Πατρὶ... 
Χριστῷ ἡ κοίτη σου


Βαρθολομαίου εσώφει και τουτου Αποστο


λος και υπηρετης σοφως εχρη


ματισας οθεντης ευσεβειας κατασπει


ειρας τον λογον συμμορφος ανεδειχθης

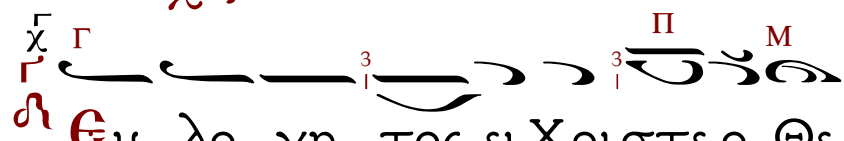

των παθων του Κυριου ωπρεσβευε

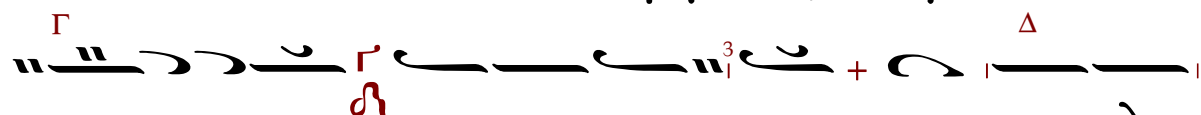

+ δε ομεθα υπερ των ψυχων η

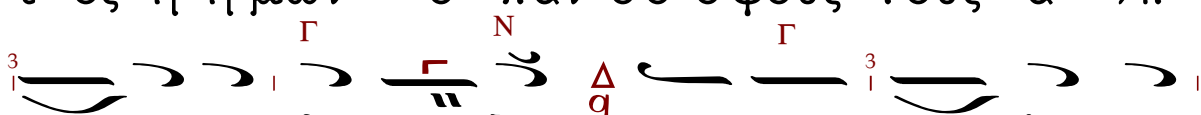

μων

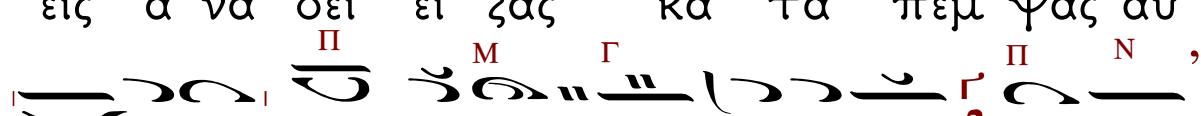
Τὸ ἀπολυτίκιον τῆς ἑορτῆς.

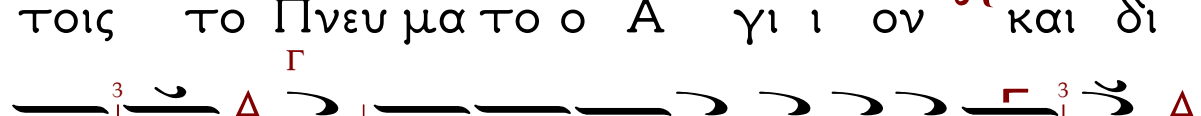
Ἦχος πλ. δ΄.

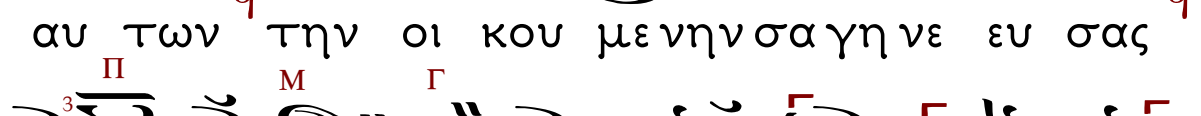
Καὶ νῦν... 

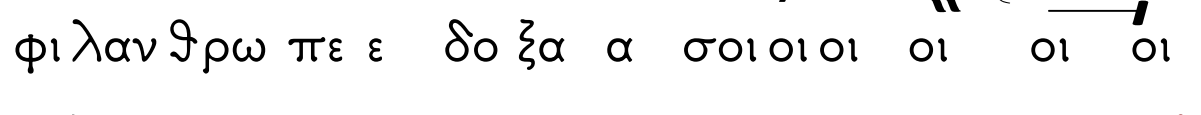














ΙΕΡΕΥΣ: **Σ**οφία!

ΧΟΡΟΣ: **Ε**ὐλόγησον.

ΙΕΡΕΥΣ: **Ὁ** ὢν εὐλογητὸς Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, πάντοτε νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων.

Ὁ Ἀναγνώστης: **Ἀ**μήν.

Στερεώσαι, Κύριος ὁ Θεός, τὴν ἁγίαν καὶ ἀμώμητον πίστιν τῶν εὐσεβῶν καὶ ὀρθοδόξων Χριστιανῶν, σὺν τῇ ἁγίᾳ αὐτοῦ Ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ πόλει (**ἢ τῇ μονῇ, ἢ χώρᾳ, ἢ τῇ νήσῳ**) ταύτῃ εἰς αἰῶνας αἰώνων. Ἀμήν.

ΙΕΡΕΥΣ: **Υ**περαγία Θεοτόκε σῶσον ἡμᾶς.

Ὁ Ἀναγνώστης: **Τ**ὴν Τιμιωτέραν τῶν Χερουβείμ, καὶ ἐνδοξοτέραν ἀσυγκρίτως τῶν Σεραφείμ, τὴν ἀδιαφθόρως Θεὸν Λόγον τεκοῦσαν, τὴν ὄντως Θεοτόκον, σὲ μεγαλύνομεν.

ΙΕΡΕΥΣ: **Δ**όξα σοι, Χριστὲ ὁ Θεός, ἡ ἐλπίς ἡμῶν, δόξα σοι.

Ὁ Ἀναγνώστης: **Δ**όξα... **Κ**αὶ νῦν..., **Κ**ύριε ἐλέησον (**γ'**), **Π**άτερ ἅγιε, εὐλόγησον.

ΙΕΡΕΥΣ: **Ὁ** ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ταῖς πρεσβείαις τῆς παναχράντου καὶ παναμώμου ἁγίας Αὐτοῦ μητρὸς, δυνάμει τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιοῦ

Σταυροῦ, προστασίαις τῶν τιμίων ἐπουρανίων
Δυνάμεων ἁσωμάτων, ἱκεσίαις τοῦ τιμίου,
ἐνδόξου, προφήτου Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ
Ἰωάννου, τῶν ἁγίων, ἐνδόξων καὶ πανευφήμεων
Ἀποστόλων, τῶν ἁγίων ἐνδόξων καὶ καλλινίκων
Μαρτύρων, τῶν ὁσίων καὶ θεοφόρων Πατέρων
ἡμῶν, τῶν ἁγίων καὶ δικαίων θεοπατόρων
Ἰωακεῖμ καὶ Ἄννης, καὶ πάντων τῶν Ἀγίων,
ἐλεῆσαι καὶ σῶσαι ἡμᾶς, ὡς ἀγαθὸς καὶ
φιλόανθρωπος καὶ ἐλεήμων Θεός.

Δι' εὐχῶν τῶν ἁγίων Πατέρων ἡμῶν, Κύριε
Ἰησοῦ Χριστέ, ὁ Θεὸς ἡμῶν, ἐλέησον καὶ σῶσον
ἡμᾶς.

Ὁ Χορός: Ἀμήν

Ἡ Μεταφορὰ Κειμένων - Καλλιτεχνικὴ ἐπιμέλεια

ἔγινε μὲ τὸ πρόγραμμα «Μελωδός»

τοῦ πατρὸς Σάββα Παπαδόπουλου

www.melodos.com

ἀπὸ τὸν Βασίλειο Κιαμηλίδη

Ἱεροψάλτη στὸν Ι.Ν. Ἀγίου Γεωργίου Κουλούρας Βέροιας.